

*** *Deutsch unten* ***

Poczdami, 30 października 2020

Oświadczenie w sprawie wyroku Trybunału Konstytucyjnego z 22.10.2020

My, niżej podpisani członkowie społeczności uniwersyteckiej Uniwersytetu Poczdamskiego, wyrażamy oburzenie wyrokiem Trybunału Konstytucyjnego z 22.10.2020, w drastyczny sposób ograniczającym prawo polskich kobiet i wszystkich osób mogących zająć w ciąży do decydowania o swoim ciele i zdrowiu.

Wyrok Trybunału Konstytucyjnego uderza w elementarną godność kobiet w Polsce. Pozbawiając je możliwości dokonania legalnej aborcji w przypadku letalnych wad płodu, odbiera im możliwość samostanowienia. Usunięcie paragrafu pozwalającego na terminację ciąży w przypadku deformacji płodu oznacza faktyczne zniesienie prawa do bezpiecznej i bezpłatnej aborcji w Polsce. Wyrok Trybunału zmusza kobiety do kontynuowania ciąży w przypadku ciężkich i nieodwracalnych wad płodu, oznaczających nierzadko jego śmierć tuż po porodzie lub uniemożliwiającym jego samodzielne życie. Postrzegamy to jako tortury, nieakceptowalne w demokratycznym państwie prawa.

Solidaryzujemy się z protestującymi w Polsce, którzy domagają się legislacji odpowiadającej współczesnym standardom praw człowieka i opieki zdrowotnej. Podkreślamy, że tak restrykcyjne prawo aborcyjne jest ewenementem w Europie i w żaden sposób nie przystaje do oczekiwań większości Polek i Polaków. Popieramy żądania polskich kobiet, oczekujących prawa do bezpiecznego przerywania ciąży. Skandaliczna decyzja upolitycznionego Trybunału Konstytucyjnego, podjęta poza parlamentem i bez konsultacji społecznych, narusza standardy praw człowieka i jest po prostu nieludzka.

Decyzja Trybunału Konstytucyjnego wpisuje się w ultrakonserwatywną politykę rządzącej prawicowej koalicji, ingerującej w prawo do samostanowienia Polek i Polaków w sferze tożsamości seksualnej i praw reprodukcyjnych, odpowiedzialnej także za obecną nagonkę na mniejszości seksualne w Polsce.

Jako osoby pracujące w polsko-niemieckim obszarze granicznym, naukowo zajmujące się polską kulturą, literaturą i historią, uczące także studentki i studentów pochodzących z Polski,

domagamy się zagwarantowania polskim kobietom nienaruszalnego prawa do swobodnego decydowania o swoim ciele. Chcemy uczyć o Polsce, w której wolność kobiet nie jest ograniczana przez aparat państwa i barbarzyńskie prawo, a mniejszości seksualne nie są narażone na dyskryminację i doświadczenia przemocy.

Stanowisko powstało jako głos podpisanych wykładowczyń i wykładowców oraz doktorantek i doktorantów związanych z Instytutem Sławistyki Uniwersytetu Poczdamskiego. Zapraszamy do podpisywania wszystkich członków społeczności uniwersyteckiej.

Potsdam, 30. Oktober 2020

[Stellungnahme zum Urteil des polnischen Verfassungsgerichts vom 22.10.2020](#)

Wir, die unterzeichnenden Angehörigen der Universität Potsdam, bringen unsere Empörung über das Urteil des polnischen Verfassungsgerichts vom 22.10.2020 zum Ausdruck, dass das Recht der Frauen* und anderen gebärfähigen Personen in Polen, über ihren eigenen Körper und ihre Gesundheit selbst zu entscheiden, drastisch einschränkt.

Das Urteil des Verfassungsgerichts greift die elementare Würde von Frauen* in Polen an. Indem es ihnen die Möglichkeit nimmt, im Falle einer schweren Fehlbildung des Fötus einen legalen Schwangerschaftsabbruch durchzuführen, entzieht es den Frauen* einen maßgeblichen Teil des Rechts auf persönliche Selbstbestimmung. Die Streichung des Absatzes, der nach geltendem Gesetz einen Schwangerschaftsabbruch bei fetalen Missbildungen zulässt, bedeutet faktisch, dass die Frauen* in Polen das Recht auf einen sicheren Schwangerschaftsabbruch gänzlich verlieren. Das Urteil des polnischen Verfassungsgerichts zwingt Frauen* bei schweren und irreversiblen Missbildungen des Fötus, die seinen Tod unmittelbar nach der Geburt bedeuten können oder ihm ein unabhängiges Leben unmöglich machen, zur Fortsetzung der Schwangerschaft. Wir betrachten dies als Folter, die in einem Rechtsstaat inakzeptabel ist.

Wir unterstützen die Demonstrierenden in Polen, die eine Gesetzgebung fordern, die menschenrechtlichen Standards und einer modernen Gesundheitsfürsorge entspricht. Es ist zu betonen, dass ein derart restriktives Abtreibungsgesetz einzigartig in Europa ist und in keiner Weise den Erwartungen der Mehrheit der polnischen Bevölkerung Rechnung trägt. Wir unterstützen die polnischen Frauen*, die das Recht auf einen sicheren Schwangerschaftsabbruch fordern. Das Urteil des politisierten Verfassungsgerichts, das ohne parlamentarische Debatte und öffentliche Anhörung getroffen wurde, verstößt gegen Menschenrechtsstandards und ist schlichtweg unmenschlich.

Die Entscheidung des Verfassungsgerichts ist Teil der ultrakonservativen Politik der regierenden Rechtskoalition, die in die Freiheit der Selbstbestimmung polnischer Frauen* und Männer* im Bereich der sexuellen Identität und der reproduktiven Rechte eingreift und auch für die aktuelle Kampagne gegen sexuelle Minderheiten in Polen verantwortlich ist.

Als Menschen, die im deutsch-polnischen Grenzgebiet arbeiten und sich wissenschaftlich mit der polnischen Kultur, Literatur und Geschichte beschäftigen sowie Studierende unter anderem aus Polen unterrichten, fordern wir, dass den polnischen Frauen* das unantastbare Recht garantiert wird, frei über ihren Körper zu entscheiden. Wir wollen über Polen lehren, wo die Freiheit der Frauen* nicht durch den Staatsapparat und barbarische Gesetze eingeschränkt wird und wo sexuelle Minderheiten keiner Diskriminierung und Gewalterfahrung ausgesetzt sind.

Diese Stellungnahme entspricht der Meinung der unterzeichnenden Mitglieder der Universität Potsdam.

1. Julian Arasin, MA - Zentrum für Qualitätsentwicklung in Lehre und Studium
2. Dr. Marianne Auerbach - Zentrum für Sprachen und Schlüsselkompetenzen
3. Caroline Babbe - Potsdam Graduate School
4. Eleanor Benz, MA - Juristische Fakultät
5. Svetlana Bierl, BA – Studentin, Institut für Slavistik
6. Margarita Böll-Ickes, MA - Zentrum für Sprachen und Schlüsselkompetenzen
7. Moira De Angelis - Zentrum für Qualitätsentwicklung in Lehre und Studium
8. Prof. Dr. Lars Eckstein - Institut für Anglistik und Amerikanistik

9. Natalia Ermakova, MA - Institut für Slavistik
10. Tomasz Federowicz - Fachschaftsvertreter, Student, Institut für Slavistik
11. Adrian Fiedler, MA - Institut für Slavistik (Alumnus)
12. Delia Gartenschläger - Studentin, Institut für Slavistik und Institut für Anglistik und Amerikanistik
13. Katharina Gloe, BA – Studentin, Institut für Slavistik
14. Patrycja Golda, MA – Politikwissenschaft (Alumna)
15. Nina Hackmann - Gleichstellungsreferentin, Koordinationsbüro für Chancengleichheit
16. Ruth Henning - Berlin
17. Dominika Herbst, M A - Institut für Slavistik
18. Olga Holland - Zentrum für Sprachen und Schlüsselkompetenzen
19. Eva Hückmann, BA – Studentin, Institut für Slavistik
20. Julia Jasjunas, BA – Studentin, Institut für Slavistik
21. Dr. Mariusz Kałczewiak - Institut für Slavistik
22. Andrij Kern, BA - Student, Institut für Slavistik
23. Prof. Dr. Eva Kimminich - Institut für Romanistik
24. Stanislav Klimovich, MA - Institut für Slavistik
25. Anne Klinnert, MA - Career Service, Universität Potsdam
26. PD Dr. Judith Klinger - Institut für Germanistik (Gleichstellungsbeauftragte der Philosophischen Fakultät)
27. Franziska Koch, MA – Institut für Slavistik
28. Aron Korozs, BA, Student - Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät
29. Katherina Kraft - AStA Referat Geschlechterpolitik & FSR Slavistik
30. Dr. Birgit Krehl – Institut für Slavistik
31. Patricia Kröger – Studentin, Juristische Fakultät
32. Martin Kujawa, MA - School of Jewish Theology
33. Nora Jauer - Juristische Fakultät
34. Noah Leichner – Student, Referent für Geschlechterpolitik AStA Potsdam
35. Johanna Litynski – Studentin, Institut für Slavistik
36. Michał Łuszczynski, BA – Student, Institut für Slavistik
37. Prof. Dr. Magdalena Marszałek - Institut für Slavistik
38. Tanja Mutschler, MEd - Institut für Physik und Astronomie
39. Małgorzata Pilitsidou MA - Institut für Slavistik
40. Vertretungsprof. Dr. Brigitte Obermayr - Institut für Slavistik
41. Olga Pokrzywniak – Studentin, Institut für Slavistik
42. Dr. Teodora Radeva-Bork - Institut für Slavistik/Sprachwissenschaft
43. Gabrielle Robein - Zentrum für Sprachen und Schlüsselkompetenzen
44. Dr. Elke Rosenberger - Institut für Mathematik
45. Marie Rüdiger - Zentrum für Lehrerbildung und Bildungsforschung
46. Prof. Dr. Christoph Schroeder - Institut für Germanistik
47. Dr. Dirk Schuster - Institut für Jüdische Studien und Religionswissenschaft

48. Lea Seitz, BA - Studentin, Institut für Slavistik
49. Dulguun Shirchinbal, BA - Institut für Künste und Medien
50. Karolina Tic - Zentrum für Sprachen und Schlüsselkompetenzen
51. Lelia Taschner - Studentin, Philologische Studien
52. Magdalena Trojnara - Studentin, Institut für Slavistik
53. Jenny Vorpahl, MA - Institut für Jüdische Studien und Religionswissenschaft
54. Dr. Anna Aleksandra Wojciechowicz - Zentrum für Lehrerbildung und Bildungsforschung
55. René Wennmacher, B.Ed. - Student, Institut für Slavistik
56. Mathilda Wenzel - Studentin, Institut für Slavistik
57. Jonathan Wiegers – Student, Referent für Hochschulpolitik im AStA der Universität Potsdam
58. Jan Wilkens, MA - Institut für Jüdische Studien und Religionswissenschaft
59. apl. Prof. Dr. Ilse Wischer - Institut für Anglistik und Amerikanistik
60. Grit Wollenberg – Studentin, Institut für Slavistik
61. Tanja Zakrzewski, MA - Institut für Jüdische Studien und Religionswissenschaft